

ادوار و براون

تاریخ ادبیات ایران

از فردوسی تا سعدی

ترجمه و حواشی بقلم

فتح الله مجتبی

فهرست فصول کتاب

۱۲	مقدمه مترجم
۱	اتحاف
۳	دبیاچه
	فصل اول
۱۰	مقدمه و تجدید نظر
	فصل دوم
۱۲۹	عصر غزنوی، تامرک سلطان محمود
	فصل سوم
	اوائل عصر سلجوقی، از ظهور طغرل بیک تا مرگ ملکشاه
۲۴۱	اصل و منشاء حشاشین
	فصل چهارم
	ادبیات در اوائل عصر سلجوقی
۳۱۷	نظام الملك و معاصرانش

مذهبی آشنا گشت ، و آداب و رسوم و چگونگی معیشت مردم این نواحی را از نزدیک مشاهده کرد . این سفر شوق او را به تحقیق در فرهنگ و تمدن ایران افزون کرد، و موجب شد که از آن پس عمر خویش را یکسر در این راه صرف کند. نخستین کتاب او ، که به نام **سرگذشت يك سياح^۱** در سال ۱۸۹۱ انتشار یافت، شرح مشاهدات او در ایران است. وی این کتاب را بار دیگر به نام **یکسال در میان ایرانیان^۲** به طبع رسانید .

براون پس از بازگشت به انگلستان در دانشگاه کمبریج به تعلیم زبان فارسی پرداخت، و در سال ۱۹۰۲ به استادی زبان عربی آن دانشگاه انتخاب گردید، و تا سال ۱۹۲۶، که پایان عمرش بود، بدین سمت باقی بود .

ادوارد براون به امور سیاسی و اجتماعی کارهای سیاسی ایران آن زمان نیز توجه خاص داشت . وی در دوران **انقلاب مشروطیت** (۱۹۰۵ - ۱۹۱۲) ایرانیانی را که از وطن متواری شده بودند گرد هم جمع کرد ، انجمنی بنا نهاد **انجمن ایران^۳** تشکیل داد، و به پشتیبانی مشروطه خواهان برخاست . واز سوی دیگر، در برابر تجاوزات کشورهای بیگانه، با سخنرانیها و مقالات مؤثر خود ، مدافع استقلال و حامی حقوق ملت ایران شد.

۱- A Traveller's Narrative; Cambridge University press, 1891

۲-A year amongst the Persians, A and c. Black, London 1893

۳- Persia Society

مقدمه مترجم

ادوارد براونویل این مستشرق بزرگ در هفتم فوریه سال ۱۸۶۲ در دهکده اولی^۲ (از ایالت کلاستر شر^۱) زاده شد، و پس از تحصیلات ابتدائی و متوسطه، در دانشگاه کمبریج به فراگرفتن علم طب پرداخت، و بسال ۱۸۸۷ درجه دکتری گرفت؛ لکن هرگز به طبابت اشتغال نوزید . **ادوارد براون**، بر اثر توجهی که به مشرق زمین یافته بود، بر آن شد که به آموختن زبان ترکی همت گمارد؛ و چون دریافت که وقوف بر این زبان مشغول شدن؛ لکن از آن میان به زبان و ادب فارسی دلبستگی خاص یافت ، و بیشتر اوقات را به مطالعه کتب فارسی و معاشرت با دوستان ایرانی خود صرف می کرد .

وی در سال ۱۸۸۷ به **ایران** سفر کرد ، مدت سفر به ایران یکسال در شهرهای بزرگ این کشور ، چون **یزد و کرمان و تهران**، اقامت گزید، باطبقات مختلف و فرقه های

۱ - Edward G. Browne

۲ - Uley

۳ - Gloucestershire